

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 28 december 1998

Nr 1085—1090

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1085	Social- och hälsovårdsministeriets beslut om försäkringsanstalternas deltagande i de förhöjningar och skadestånd som avses i 60 § 6 mom. lagen om olycksfallsförsäkring .....	2957
1086	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om förebyggandet av spridningen av furunkulos hos laxfiskar .....	2959
1087	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om förebyggandet av spridningen av vissa virussjukdomar hos fiskar .....	2961
1088	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land .....	2964
1089	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut .....	2971
1090	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut .....	2972

## Nr 1085

### Social- och hälsovårdsministeriets beslut

#### om försäkringsanstalternas deltagande i de förhöjningar och skadestånd som avses i 60 § 6 mom. lagen om olycksfallsförsäkring

Utfärdat i Helsingfors den 18 december 1998

Social- och hälsovårdsministeriet har med stöd av 60 § 6 mom. lagen den 20 augusti 1948 om olycksfallsförsäkring (604/1948), sådant det lyder i lag 1204/1996, beslutat:

#### 1 §

De försäkringsanstalter som bedriver försäkring enligt lagen om olycksfallsförsäkring (608/1948) skall delta i de förhöjningar och skadestånd som avses i lagens 60 § 6 mom. i proportion till det antal olycksfall och yrkessjukdomar som årligen inträffar i av dem försäkrat arbete och som berättigar till dagpenning, minskat med beloppet av motsvarande förhöjningar och skadestånd som de har utbetalt samma år.

I detta beslut avses med olycksfall och yrkessjukdomar som berättigar till dagpenning sådana olycksfall och yrkessjukdomar för vilka dagpenning har betalats före utgången av det år som följer på det år förhöjningarna och skadestånden hänför sig till.

#### 2 §

Varje försäkringsanstalt skall betala förskott till Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund för täckande av de förhöjningar och skadestånd som avses i 60 § 6 mom. lagen

om olycksfallsförsäkring. Förskottet skall betalas i lika stora poster senast den 1 juli, augusti och september det år förhöjningarna och skadestånden hänför sig till.

Storleken av det förskott som en försäkringsanstalt skall betala bestäms i proportion till antalet sådana till dagpenning berättigande olycksfall och yrkessjukdomar som har uppgivits i samband med bokslutet för året före det år förhöjningarna och skadestånden hänför sig till, och beräknas på beloppet av alla uppskattade förhöjningar och skadestånd för det sistnämnda året minskat med beloppet av de uppskattade förhöjningar och skadestånd som försäkringsanstalten skall betala det året.

Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund gör före den 30 maj det år förhöjningarna och skadestånden hänför sig till upp en kalkyl över förhöjningarnas och skadeståndens belopp och bestämmer storleken av de poster som försäkringsanstalterna skall betala i förskott.

## 3 §

Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund fastställer utjämningen enligt varje försäkringsanstalts slutliga andel efter det att antalet olycksfall och yrkessjukdomar som berättigar till dagpenning samt utbetalt skadestånd har uppgivits i samband med bokslutet. Utjämningen fastställs dock senast den 30 maj efter det år som följer på det år förhöj-

ningarna och skadestånden hänför sig till. Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund redovisar de poster som motsvarar utjämningen till försäkringsanstalterna senast den 5 juli efter nämnda maj månad.

## 4 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

Helsingfors den 18 december 1998

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Överinspektör Jaakko Hannula

## Nr 1086

**Jord- och skogsbruksministeriets beslut  
om förebyggandet av spridningen av furunkulos hos laxfiskar**

Utfärdat i Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 95 § 2 mom. lagen den 16 april 1982 om fiske (286/1982) samt 9—11 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994), av dessa lagrum det förra sådant det lyder i lagen 526/1996, beslutat:

## 1 §

*Ändamål*

Ändamålet med beslutet är att förhindra spridningen av furunkulos hos laxfiskar till de skyddade områden som avses i detta beslut.

## 2 §

*Tillämpningsområde*

Beslutet tillämpas på flyttning och annan transport av levande fiskar samt rom och mjölke från en vattenbruksanläggning till en annan vattenbruksanläggning, från ett naturligt vattendrag till ett annat naturligt vattendrag eller mellan en vattenbruksanläggning och ett naturligt vattendrag.

## 3 §

*Definitioner*

I detta beslut avses med

- 1) *vattenbruksanläggning* en vattenbruksanläggning så som den är definierad i 2 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om register för vattenbruket (212/1996), samt
- 2) *rom och mjölke* rom och mjölke som är avsedda för odling eller utplantering.

## 4 §

*Skyddade områden*

Följande vattenområden är skyddade områden (numrering enligt vatten- och miljöstyrelsens publikation med namn "Suomen vesistöalueet" från år 1993):

- 1) Myllyjoki områden 4.125 och 4.177, Jukajärvi område 4.176 samt Ylä-Enonvesi område 4.29 i Vuoksens vattendrag,
- 2) Peurunka område 14.333, den del av Kuuhankavesi vattenområde som ligger ovanför Venekoski vandringshinder (delområde 14.37) och Mäntyharju stråten (område 14.9) i Kymmene älvs vattendrag,
- 3) den del av Ule älvs vattendrag som ligger ovanför vandringshindret vid Montta (vattenområde 59 med undantag av delområden 59.11, 59.14, 59.15, 59.16 och 59.17),
- 4) Otsaoja område 61.232 och Virkkusenjärvi område 61.272 i Ijo älvs vattendrag,
- 5) Äkäsjärvi vattenområde 67.352 och Särkijärvi vattenområde 67.484 i Torne-Muonio älvs vattendrag,
- 6) den del av Tana älvs vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 68),
- 7) den del av Näätäjärvijoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 69),
- 8) den del av Uutuanjoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 70)
- 9) den del av Paatsjoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 71)

10) den del av Tuulomajoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 72)

11) den del av Koutajoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 73), samt

12) den del som ligger i Finland av Kemjoki vattendrag, som rinner ut i Vita havet (vattenområde 74).

En vattenbruksanläggning som tar in vatten från ett skyddat område och där det inte förekommer furunkulos hos laxfiskar anses höra till ett skyddat område.

#### 5 §

##### *Transportbegränsningar för levande fisk och mjölke*

Det är förbjudet att transportera levande fiskar och mjölke från ett område som inte hör till de skyddade områdena till ett skyddat område.

Arbetskrafts- och näringscentralen kan bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av furunkulos hos laxfiskar.

#### 6 §

##### *Transportbegränsningar för rom*

Rom skall omedelbart före transport från ett område som inte hör till de skyddade områdena till ett skyddat område behandlas med ett medel som förintar bakterien som ger upphov till furunkulos hos laxfiskar.

Arbetskrafts- och näringscentralen kan bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av furunkulos hos laxfiskar.

#### 7 §

##### *Undantagstillstånd*

Den arbetskrafts- och näringscentral till vars verksamhetsområde man har för avsikt

Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

att transportera fiskar, mjölke eller rom avgör ärenden angående undantagstillstånd enligt 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. Arbetskrafts- och näringscentralen skall före beslutet fattas begära utlåtande av länsveterinären i det län till vilket man har för avsikt att transportera fiskar, mjölke eller rom.

#### 8 §

##### *Övriga bestämmelser*

Utöver bestämmelserna i 5—7 § skall vid transport av levande fiskar, rom och mjölke bestämmelserna i följande beslut iakttas:

1) jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelnings beslut angående begränsning av transporten av levande fisk och rom samt slaktavfall, fiskodlingsredskap och -utrustning från landskapet Åland till övriga delar av Finland (870/50—89),

2) jord- och skogsbruksministeriets beslut angående begränsning av transporten av levande fisk från övriga delar av Finland till Tana älvs, Näätamöjoki, Paatsjoki och Luttojoki vattensystem samt från Paatsjoki och Luttojoki vattensystem till Näätamöjoki vattensystem (470/1990), samt

3) jord- och skogsbruksministeriets beslut om förebyggandet av spridningen av vissa virussjukdomar hos fisk (1087/1998).

#### 9 §

##### *Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

Med detta beslut upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut den 5 april 1994 angående begränsandet av transporten av levande fisk, mjölke och rom från övriga delar av Finland till ett delområde av Vuoksens vattendrag samt till vissa andra vattendrag (250/1994).

Veterinärinspektör *Kirsti Pelkola*

## Nr 1087

**Jord- och skogsbruksministeriets beslut  
om förebyggandet av spridningen av vissa virussjukdomar hos fiskar**

Utfärdat i Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 95 § 2 mom. lagen den 16 april 1982 om fiske (286/1982) samt förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994), av dessa lagrum det förra sådant det lyder i lagen 526/1996, beslutat:

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Ändamål*

Ändamålet med beslutet är att förhindra spridningen av hemorragisk septikemi hos laxfiskar (VHS) och infektiös pankreasnekros hos fisk (IPN) från havsområdet och kustområdet till Finlands inlandsområden.

Ändamålet med beslutet är också att förhindra spridningen av infektiös laxanemi (ISA).

## 2 §

*Tillämpningsområde*

Beslutet tillämpas på flyttning och annan transport av levande fiskar, inklusive nejonögon, samt rom och mjölke från en vattenbruksanläggning till en annan vattenbruksanläggning, från ett naturligt vattendrag till ett annat naturligt vattendrag eller mellan en vattenbruksanläggning och ett naturligt vattendrag.

## 3 §

*Definitioner*

I detta beslut avses med

1) *vattenbruksanläggning* en vattenbruksanläggning så som den är definierad i 2 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om register för vattenbruket (212/1996),

2) *vandringsområde* den del som ligger nedanför nedersta vandringshindret av en älv

som mynnar ut i havet, eller den del av en älv utan vandringshinder som mynnar ut i havet till vilken de anadroma fiskarna vandrar,

3) *inlandet* de delar av Finlands inlands-vattendrag, inklusive dammar utan avlopp och vattenbruksanläggningar, som ligger ovanför det nedersta vandringshindret i en älv som mynnar ut i havet eller till vilka de anadroma fiskarna från havsområdet inte vandrar, samt

4) *rom och mjölke* rom och mjölke som är avsedda för odling eller utplantering.

## 2 kap.

**Transporter från havsområdet och kustområdet till inlandet**

## 4 §

*Transport av fiskar*

Det är förbjudet att transportera levande fiskar från havsområdet och kustområdet samt från ett vandringsområde till inlandet.

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning kan om särskilda skäl föreligger bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av VHS eller IPN.

## 5 §

*Transport av rom och mjölke*

Det är förbjudet att transportera rom och mjölke från havsområdet och kustområdet samt från ett vandringsområde till inlandet.

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning kan om särskilda

skäl föreligger bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av VHS eller IPN.

## 6 §

*Transport av rom och mjölke för att bilda ett stamfiskbestånd*

Utan hinder av bestämmelserna i 5 § är det tillåtet att transportera rom och mjölke från havsområdet och kustområdet samt från ett vandringsområde till en vattenbruksanläggning i inlandet för att bilda ett stamfiskbestånd, om alla stamfiskar har undersökts avseende VHS och IPN och undersökningsresultaten har varit negativa.

## 7 §

*Transport av rom och mjölke för produktion av fiskyngel för utplantering*

Utan hinder av bestämmelserna i 5 § är det tillåtet att transportera rom och mjölke från havsområdet och kustområdet samt från ett vandringsområde till en vattenbruksanläggning i inlandet för produktion av fiskyngel för utplantering, om alla stamfiskar har undersökts avseende VHS och IPN och undersökningsresultaten har varit negativa.

Utan hinder av bestämmelserna i 1 mom. är det tillåtet att transportera rom och mjölke av sik, om

1) man kramar mer än 60 stamfiskar på samma plats och under samma kramningssäsong,

2) minst 60 stamfiskar har undersökts avseende VHS och IPN, samt

3) alla undersökningsresultat har varit negativa.

Yngel som producerats av rom och mjölke enligt 2 mom. skall planteras ut i havsområdet, kustområdet eller i ett vandringsområde.

## 8 §

*Förvaring och behandling av rom och mjölke*

Rom och mjölke som man har för avsikt att transportera till inlandet skall efter kramningen och till dess att undersökningsresultaten är färdiga förvaras i ett kläckeri som tar in grundvatten, vatten från

ett inlandsområde eller som tar in vatten som har behandlats på ett sätt som förintar VHS-viruset och IPN-viruset. Kläckeriets vattenutsläpp skall gå till havsområdet, kustområdet eller ett vandringsområde, impregneras i jord eller behandlas så, att VHS-viruset och IPN-viruset förintas.

Rom av lax, regnbågslox, öring och röding skall omedelbart efter kramningen och på ögonpunktsstadiet behandlas med ett medel som förintar virus som befinner sig på ytan av romkornen. Rom av sik och harr skall behandlas på samma sätt på ögonpunktsstadiet.

## 3 kap.

**Restriktionsområde för IPN**

## 9 §

*Restriktionsområde*

Den del av Esse ås nedre dels vattenområde (område 47.01, numrering enligt vatten- och miljöstyrelsens publikation med namn "Suomen vesistöalueet" från år 1993) som ligger nedanför vandringshindret vid Kattilakoski är ett restriktionsområde för att förhindra spridningen av IPN som påvisats på detta område.

## 10 §

*Transportrestriktioner*

Det är förbjudet att transportera levande fiskar, rom och mjölke från restriktionsområdet enligt 9 § till andra vattenområden i inlandet.

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning kan om särskilda skäl föreligger bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av IPN.

## 4 kap.

**Restriktionsområde för ISA**

## 11 §

*Restriktionsområde*

Den del av Tana älvs vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 68), den del av

Näätämjöjoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 69), den del av Uutuanjoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 70) samt den del av Tuulomajoki vattendrag som ligger i Finland (vattenområde 72) är ett restriktionsområde för att förhindra spridningen av ISA som förekommer i norra Atlanten.

## 12 §

*Transportrestriktioner*

Det är förbjudet att transportera levande fiskar, rom och mjölke från restriktionsområdet enligt 11 § till andra områden i Finland.

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning kan om särskilda skäl föreligger bevilja undantag från bestämmelserna i 1 mom. om transporten inte medför fara för spridning av ISA.

## 5 kap.

**Övriga bestämmelser**

## 13 §

*Anvisningar*

Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel ger noggrannare anvisningar om provtagning för undersökningarna enligt 6 § och 7 § 1 och 2 mom.

Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

## 14 §

*Övriga stadganden*

Utöver bestämmelserna i 4—12 § skall vid transport av levande fiskar, rom och mjölke bestämmelserna i följande beslut iakttas:

1) jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelnings beslut angående begränsning av transporten av levande fisk och rom samt slaktavfall, fiskodlingsredskap och -utrustning från landskapet Åland till övriga delar av Finland (870/50—89),

2) jord- och skogsbruksministeriets beslut angående begränsning av transporten av levande fisk från övriga delar av Finland till Tana älvs, Näätämjöjoki, Paatsjoki och Luttojoki vattensystem samt från Paatsjoki och Luttojoki vattensystem till Näätämjöjoki vattensystem (470/1990), samt

3) jord- och skogsbruksministeriets beslut om förebyggandet av spridningen av furunkulos hos laxfiskar (1086/1998).

## 15 §

*Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

Med detta beslut upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut den 23 maj 1990 angående begränsning av transporten av levande fisk och rom från havet till inlandet (471/1990).

Veterinärinspektör *Kirsti Pelkola*

Nr 1088

### **Jord- och skogsbruksministeriets beslut**

**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land**

Utfärdat i Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har  
*ändrat* bilaga 1, så som den är i jord- och skogsbruksministeriets beslut 537/1998, och bilaga 2 till jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 1 juni 1998 om fiskerivaror samt råa och bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land (395/1998) som följer:

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

Helsingfors den 18 december 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Veterinäröverinspektör *Hentriikka Kontio*

Kommissionens beslut 98/568/EG, EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 26, kommissionens beslut 98/569/EG, EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 31, kommissionens beslut 98/570/EG, EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 36, kommissionens beslut 98/572/EG, EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 44, kommissionens beslut 98/675/EG, EGT nr L 317, 26.11.1998, s. 42, kommissionens beslut 98/695/EG, EGT nr L 332, 8.12.1998, s. 9, kommissionens beslut 98/711/EG, EGT nr L 337, 12.12.1998, s. 58

*Bilaga 1***Tredje länder från vilka övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras**

För följande tredje länders del kan kommissionen godkänna anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg för att leverera övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkänt får ifrågavarande fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras till alla medlemsstater.

Från de tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänt en förteckning över exportanläggningar kan övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar,

manteldjur och havssnäckor importeras till Finland endast från anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning. Om jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar innan detta beslut träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning efter att detta beslut trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Albanien	95/90/EG <sup>1)</sup>	—
Argentina	93/437/EEG	—
Australien	97/426/EG	—
Bangladesh	98/147/EG	—
Belize	—	—
Benin	—	—
Brasilien	94/198/EG	—
Chile	93/436/EEG	—
Columbia	94/269/EG	—
Costa Rica	—	—
Ecuador	94/200/EG	—
Elfenbenskusten	96/609/EG	—
Estland	98/675/EG	—

<b>Land</b>	<b>Kommissionens importbeslut</b>	<b>Import godkänd nationellt</b>
Falklandsöarna	98/423/EG	—
Fidji	—	—
Filippinerna	95/190/EG	—
Färöarna	93/494/EEG	—
Förenta Staterna	—	X <sup>2)</sup>
Gambia	96/356/EG	—
Ghana	98/421/EG	—
Grönland	—	X <sup>2)</sup>
Guatemala	98/568/EG	—
Guinea	—	—
Honduras	—	—
Hongkong	—	—
Indonesien	94/324/EG	—
Indien	97/876/EG	—
Israel	—	—
Jamaica	—	—
Japan	95/538/EG	—
Kamerun	—	—
Kanada	93/495/EEG	—
Kap Verde	—	—
Kasakstan <sup>4)</sup>	—	—
Kina	—	—
Kroatien	—	—
Kuba	98/572/EG	—
Lettland	—	—
Litauen	—	—
Madagaskar	97/757/EG	—
Malediverna	98/424/EG	—
Malaysia	96/608/EG	—

<b>Land</b>	<b>Kommissionens importbeslut</b>	<b>Import godkänd nationellt</b>
Malta	—	—
Marocko	95/30/EG	—
Mauretanien	96/425/EG	—
Mauritius	—	—
Mexiko	98/695/EG	—
Namibia	—	—
Nicaragua	—	—
Nigeria	98/420/EG	—
Nya Zeeland	94/448/EG	—
Pakistan	—	—
Panama	—	—
Papua Nya Guinea	—	—
Peru	95/173/EG	—
Polen	—	—
Republiken Korea	95/454/EG	—
Ryssland	97/102/EG	—
Schweiz	—	—
Senegal	96/355/EG	—
Seychellerna	—	—
Singapore	94/323/EG	—
Slovenien	—	—
Surinam	—	—
Sydafrika	96/607/EG	—
Taiwan	94/766/EG	—
Tanzania	98/422/EG	—
Thailand	94/325/EG	—
Tjeckiska republiken	97/299/EG	—
Togo	—	—
Tunisien	98/570/EG	—

<b>Land</b>	<b>Kommissionens importbeslut</b>	<b>Import godkänd nationellt</b>
Turkiet	—	—
Uganda	—	—
Ungern <sup>3)</sup>	—	—
Uruguay	96/606/EG	—
Venezuela	—	—
Vietnam	—	—

- 1) Import av fiskar eller skaldjur som transporteras i vatten är inte tillåten.
- 2) Import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning är tillåten.
- 3) Endast tillåtelse för import av levande djur i avsikt att användas som livsmedel.
- 4) Endast tillåtelse för import av kaviar.

**Tredje länder från vilka levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras**

För följande tredje länders del kan kommission godkänna uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg för att leverera levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen för ett tredje lands del godkänt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkänt får ifrågavarande produkter importeras till alla medlemsstater.

Från de tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar kan levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor importeras till Finland från

uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning. Om jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar innan detta beslut träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning efter att detta beslut trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänt nationellt
Argentina	93/437/EG 97/276/EG <sup>1)</sup>	—
Australien	97/426/EG 97/427/EG <sup>2)</sup>	—
Chile	93/436/EG 96/675/EG <sup>2)</sup>	—
Färöarna	—	—
Förenta Staterna	—	X <sup>2),4)</sup>
Grönland	—	X <sup>2),4)</sup>
Kanada	—	—
Marocko	93/387/EG 95/30/EG	—
Nya Zeeland	—	—
Peru	95/173/EG 95/174/EG	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänt nationella
Republiken Korea	95/453/EG 95/454/EG <sup>2)</sup>	—
Thailand	94/325/EG 97/562/EG <sup>3)</sup>	—
Tunisien	98/569/EG 98/570/EG	—
Turkiet	94/777/EG 94/778/EG	—

- 1) Import av adduktorer från mollusker, som inte är odlade, av släkte Pectinidae är tillåten. Från ifrågavarande mollusker skall helt avstängnas inälvor och gonader.
- 2) Import av endast djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäcker är tillåten.
- 3) Import av endast djupfrysta produkter eller värmebehandlade produkter i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/25/EG är tillåten.
- 4) Import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning är tillåten.

Nr 1089

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande  
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 21 december 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om införsel av levande nötkreatur och produkter som härstammar från nötkreatur från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland .....	21/IMPORT/1998	21.12.1998	21.12.1998

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslute kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 21 december 1998

*Avdelningschef Jaana Husu-Kallio*

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens beslut 94/474/EG, EGT nr L 194, 29.7.1994, s. 96, kommissionens beslut 98/256/EG, EGT nr L 113, 15.4.1998, s. 32, kommissionens beslut 98/351/EG, EGT nr L 157, 30.5.1998, s. 110, kommissionens beslut 98/564/EG, EGT nr L 273, 9.10.1998, s. 37, kommissionens beslut 98/692/EG, EGT nr L 328, 4.12.1998, s. 28

## Nr 1090

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande  
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 22 december 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM VLAb om införsel av levande svin och galtsperma från Spanien .....	20/IMPORT/1998	22.12.1998	28.12.1998

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 22 december 1998

Avdelningschef *Jaana Husu-Kallio*

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens beslut 98/339/EG, EGT nr L 148, 19.5.1998, s. 43, kommissionens beslut 98/411/EG, EGT nr L 188, 2.7.1998, s. 40, kommissionens beslut 98/555/EG, EGT nr L 266, 1.10.1998, s. 84, kommissionens beslut 98/720/EG, EGT nr L 342, 17.12.1998, s. 30

---

Nr 1085—1090, 2 ark

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA  
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1998